



дата на отпечатване: 26.10.2011

Номер на версията 2

преработено на: 26.10.2011

1 Идентификация на веществото/сместа и на дружеството/предприятието

- Идентификатори на продукта
- Търговско наименование: **KS24 SİSTEM DÖNÜŞTÜRÜCÜ**
- Номер на артикула: KV24Z090BD
- Идентифицирани употреби на веществото или сместа, които са от значение, и употреби, които не се препоръчват
- Приложение на веществото / на приготвянето лак
- Подробни данни за доставчика на информационния лист за безопасност
- Производител/Доставчик:
Manufacturer : Kansai Altan Boya San. ve Tic. A.S.
Ankara Asfalti 25. Km.
TR-35177 Kemalpaşa - Izmir
TURKEY
sevde.erdogan@kansaialtan.com.tr
- Даващо информация направление: Material safety department
- Телефонен номер при спешни случаи:
During working hours: +90 232 870-1277

2 Описание на опасностите

- Класифициране на веществото или сместа
- Класификация в съответствие с Регламент (ЕО) № 1272/2008



GHS02 пламък

Flam. Liq. 2 H225 Силно запалими течност и пари.



GHS08 опасност за здравето

Muta. 1B H340 Може да причини генетични дефекти.

Carc. 1B H350 Може да причини рак.

Repr. 2 H361d Предполага се, че уврежда плода.

STOT RE 2 H373 Може да причини увреждане на органите при продължителна или повтаряща се експозиция.



GHS07

Skin Irrit. 2 H315 Предизвиква дразнене на кожата.

- Класификация в съответствие с Директива 67/548/ЕИО или Директива 1999/45/ЕО



Xn; Вреден

R48/20-63: Опасно за здравето: Опасност от сериозни увреждания на здравето при по-дълга експозиция чрез вдишване. Възможен риск от увреждане на плода при бременност.



Xi; Дразнещ

R38: Дразни кожата.



F; Лесно запалим

R11: Лесно запалим.

R67: Парите могат да предизвикат сънливост и световъртеж.

(продължение на стр.2)

BG



дата на отпечатване: 26.10.2011

Номер на версията 2

преработено на: 26.10.2011

Търговско наименование: KS24 SİSTEM DÖNÜŞTÜRÜCÜ

(продължение от стр.1)

· **Специални указания за опасности за човека и околната среда:**
 Продуктът подлежи на задължително маркиране на базата на метода за оценка от "Общи насоки за категоризиране на препарати в ЕО" в последната валидна редакция.

· **Класификационна система:**
 Класификацията съответствува на актуалните листи на ЕС, но е допълнена с данни от специализираната литература и данни на фирмите.

· **Елементи на етикета**

· **Обозначение по директивите на ЕИО:**

Продуктът е класифициран и обозначен по директивите на ЕС/наредбата за опасните вещества.

· **Кодова буква е обозначение на опасността на продукта:**



Xn Вреден

F Лесно запалим

· **Определящи опасността компоненти за етикекиране:**

толуен

· **R-изрази (указания за опасности):**

11 Лесно запалим.

38 Дразни кожата.

48/20 Опасно за здравето: Опасност от сериозни увреждания на здравето при по-дълга експозиция чрез вдишване

63 Възможен риск от увреждане на плода при бременност.

67 Парите могат да предизвикат сънливост и световъртеж.

· **S-изрази (съвети за безопасност):**

9 Съдът да се съхранява на добре проветриво място.

15 Да се съхранява далече от топлина.

16 Да се съхранява далече от източници на запалване. Да не се пуши.

36/37 Да се носи подходящо защитно облекло и ръкавици.

60 Този материал и неговата опаковка да се третират като опасен отпадък.

· **Специално обозначение на определени рецептури**

Съдържа 2-бутаноноксим. Може да причини алергична реакция.

· **Други опасности**

· **Резултати от оценката на PBT и vPvB**

· **PBT:** неприложимо

· **vPvB:** неприложимо

3 Състав/информация за съставките

· **Химическа характеристика: Смеси**

· **Описание:** Смес от посочените по-долу вещества с безопасни примеси.

· **Опасни съставни вещества:**

CAS: 7727-43-7	barium sulphate, natural	25-50%
EINECS: 231-784-4	вещество с граници на експозиция на работното място в рамките на Общността	

(продължение на стр.3)

BG



дата на отпечатване: 26.10.2011

Номер на версията 2

преработено на: 26.10.2011

Търговско наименование: KS24 SİSTEM DÖNÜŞTÜRÜCÜ

(продължение от стр.2)

CAS: 108-88-3 EINECS: 203-625-9 Индекс номер: 601-021-00-3	толуен ☒ Xn R48/20-63-65; ☒ Xi R38; ☒ F R11 R67 Repr. Cat. 3 ☒ Flam. Liq. 2, H225; ☒ Repr. 2, H361d; STOT RE 2, H373; Asp. Tox. 1, H304; ☒ Skin Irrit. 2, H315; STOT SE 3, H336	10-25%
CAS: 1330-20-7 EINECS: 215-535-7 Индекс номер: 601-022-00-9	ксилен ☒ Xn R20/21; ☒ Xi R38 R10 ☒ Flam. Liq. 3, H226; ☒ Acute Tox. 4, H312; Acute Tox. 4, H332; Skin Irrit. 2, H315	10-25%
CAS: 100-41-4 EINECS: 202-849-4 Индекс номер: 601-023-00-4	етилбензен ☒ Xn R20; ☒ F R11 ☒ Flam. Liq. 2, H225; ☒ Acute Tox. 4, H332	2,5-10%
CAS: 96-29-7 EINECS: 202-496-6 Индекс номер: 616-014-00-0	2-бутаноноксим ☒ Xn R21-40; ☒ Xi R41; ☒ Xi R43 Carc. Cat. 3 ☒ Carc. 2, H351; ☒ Eye Dam. 1, H318; ☒ Acute Tox. 4, H312; Skin Sens. 1, H317	≤ 2,5%

· **Допълнителни указания:**

Формулировката на изложените указания за безопасност да се вземе от Глава 16.

4 Мерки за първа помощ· **Описание на мерките за първа помощ**· **Общи указания:**

Симптоми на отравяне могат да се появят чак след много часове, поради това лекарско наблюдение най-малко 48 часа след злополука.

· **След вдишване:**

При безсъзнание поставяне и транспортиране в стабилно странично легнало положение.

· **След контакт с кожата:** Незабавно измиване с вода и сапун и обилно изплакване.· **След контакт с очите:**

Изплакване на очите при отворени клепачи с течаща вода в продължение на няколко минути.

· **След поглъщане:** При продължаващи оплаквания да се консултира лекар.· **Указания за лекаря:**· **Най-съществени остри и настъпващи след известен период от време симптоми и ефекти**

Няма налични други важни сведения.

· **Указание за необходимостта от всякакви неотложни медицински грижи и специално лечение**

Няма налични други важни сведения.

5 Противопожарни мерки· **Пожарогасителни средства**· **Подходящи гасящи средства:** CO₂, пясък, огнегасящ прах. Да не се използва вода.· **Неподходящи по причини на сигурността гасящи средства:** Вода в мощна неразпърснатата струя· **Особени опасности, които произтичат от веществото или сместа**

Няма налични други важни сведения.

· **Съвети за пожарникарите**· **Специални защитни средства:**

Да не се вдишват газовете от експлозията и пожара.

Да се носи защитен комбинезон за цялостна защита.

BG

(продължение на стр.4)

**Търговско наименование: KS24 SİSTEM DÖNÜŞTÜRÜCÜ**

(продължение от стр.3)

6 Мерки при аварийно изпускане

- **Лични предпазни мерки, предпазни средства и процедури при спешни случаи**
Носене на защитни средства. Незащитени лица да не се допускат.
- **Предпазни мерки за опазване на околната среда:**
Да не се допуска попадането в канализацията или във води.
При проникване във води или канализацията да се информират компетентните органи.
Да не се допуска попадането в канализацията/повърхностни води/подпочвени води.
- **Методи и материали за ограничаване и почистване:**
Да се попие с хигроскопичен материал (пясък, кизелгур, свързващо киселини вещество, универсално свързващо вещество, дървени стърготини).
Замърсеният материал да се отстрани като отпадък по точка 13.
Да се осигури достатъчно проветрение.
Да не се отмива с вода или воднисти почистващи средства.
- **Позоваване на други раздели**
За информация за безопасното манипулиране виж глава 7.
За информация за личните предпазни средства виж глава 8.
За информация за отстраняването виж глава 13.

7 Работа и съхранение

- **Манипулиране:**
- **Предпазни мерки за безопасна работа**
Да се осигури добро проветрение/аспирация на работното място.
Да се предотвратява образуването на аерозоли.
- **Указания за предотвратяване на пожар и експлозии:**
Източници на възпламеняване да се държат далеч - да не се пуши.
Да се пази от топлина.
Да се вземат мерки срещу електростатично зареждане.
- **Условия за безопасно съхраняване, включително несъвместимости**
- **Съхранение:** 5 °C - 45 °C
- **Изисквания към складовите помещения и резервоарите:** Да се съхранява на хладно място.
- **Указания при общо съхранение:** Не е необходимо.
- **Други данни относно условията в складовете:**
Резервоарът да се държи плътно затворен.
Да се съхранява в добре затворени варели на хладно и сухо място.
Да се пази от топлина и преки слънчеви лъчи.
- **Специфична(и) крайна(и) употреба(и)** Няма налични други важни сведения.

8 Контрол на експозицията/лични предпазни средства

- **Допълнителни указания за изграждането на технически съоръжения:**
Няма други данни, виж точка 7.
- **Параметри на контрол**

· **Съставни части със свързани с работните места подлежащи на следене гранични стойности:****7727-43-7 barium sulphate, natural**

TLV (BUL)	10,0 мг/м ³
PEL (USA)	15* 5** мг/м ³
	*total dust **respirable fraction
REL (USA)	10* 5** мг/м ³
	*total dust **respirable fraction
TLV (USA)	10 мг/м ³

(продължение на стр.5)

BG

**Търговско наименование: KS24 SİSTEM DÖNÜŞTÜRÜCÜ**

(продължение от стр.4)

108-88-3 толуен

TLV (BUL)	Гранични стойности 15 min: 384,0 мг/м ³ Гранични стойности 8 часа: 192,0 мг/м ³
PEL (USA)	Гранични стойности 15 min: C 300; 500* ppm Гранични стойности 8 часа: 200 ppm *10-min peak per 8-hr shift
REL (USA)	Гранични стойности 15 min: 560 мг/м ³ , 150 ppm Гранични стойности 8 часа: 375 мг/м ³ , 100 ppm
TLV (USA)	75 мг/м ³ , 20 ppm BEI

1330-20-7 ксилен

TLV (BUL)	Гранични стойности 15 min: 442,0 мг/м ³ Гранични стойности 8 часа: 221,0 мг/м ³
IOELV (EU)	Гранични стойности 15 min: 442 мг/м ³ , 100 ppm Гранични стойности 8 часа: 221 мг/м ³ , 50 ppm Skin
PEL (USA)	435 мг/м ³ , 100 ppm
REL (USA)	Гранични стойности 15 min: 655 мг/м ³ , 150 ppm Гранични стойности 8 часа: 435 мг/м ³ , 100 ppm
TLV (USA)	Гранични стойности 15 min: 651 мг/м ³ , 150 ppm Гранични стойности 8 часа: 434 мг/м ³ , 100 ppm BEI

100-41-4 етилбензен

TLV (BUL)	Гранични стойности 15 min: 545,0 мг/м ³ Гранични стойности 8 часа: 435,0 мг/м ³
IOELV (EU)	Гранични стойности 15 min: 884 мг/м ³ , 200 ppm Гранични стойности 8 часа: 442 мг/м ³ , 100 ppm Skin
PEL (USA)	435 мг/м ³ , 100 ppm
REL (USA)	Гранични стойности 15 min: 545 мг/м ³ , 125 ppm Гранични стойности 8 часа: 435 мг/м ³ , 100 ppm
TLV (USA)	Гранични стойности 15 min: 543 мг/м ³ , 125 ppm Гранични стойности 8 часа: 87 мг/м ³ , 20 ppm BEI

· **Допълнителни указания:** Като основа служиха валидните при съставянето листи.

· **Контрол на експозицията**

· **Лични предпазни средства:**

· **Общи предпазни и хигиенни мерки:**

Да се държи далеч от хранителни продукти, напитки и фуражи.

Замърсено, пропито облекло да се съблече веднага.

Преди почивките и при приключване на работа ръцете да се измият.

Да се избягва допир с кожата.

Да се избягва допир с очите и кожата.

· **Дихателна защита:**

При кратковременно или слабо натоварване да се използва дихателен филтър; при интензивна, респ. по-продължителна експозиция да се използва независим от околния въздух респиратор.

· **Препоръчан филтър за кратковременно използване:** Комбиниран филтър A-P2

· **Защита на ръцете:**



Защитни ръкавици

Възможна е сенсibiliзация чрез веществата, съдържащи се в материалите на ръкавиците.

Защитните ръкавици да се проверяват преди всяка употреба за изправност.

(продължение на стр.6)

BG

**Търговско наименование: KS24 SİSTEM DÖNÜŞTÜRÜCÜ**

(продължение от стр.5)

Материалът на ръкавицата трябва да е непронусклив и устойчив срещу продукта / веществото / препаратата.

Поради липса на тестове не може да бъде дадена препоръка за материала на ръкавиците за продукта / препаратата / сместа от химикали.

Избор на материала за ръкавици с оглед на времената за пробив, степенята на проникване и деградацията.

Използвайте ръкавици, устойчиви на химически засяга (EN 374) и с маркировка "CE".

- **Материал за ръкавици**

Изборът на подходяща ръкавица зависи не само от материала, а и от други качествени характеристики и е различен при различните производители. Тъй като продуктът представлява препарат от няколко вещества, устойчивостта на материалите за ръкавици не е предвидима и поради това трябва да бъде проверявана преди употребата им.

- **Време за проникване на материала за ръкавици**

Точното време на пробив следва да се узнае от производителя на защитни ръкавици и да се спазва.

- **За продължителен контакт са подходящи ръкавици от следните материали:**

Бутилкаучук

Флуоркаучук (Витон)

- **За продължителен контакт за максимално 15 минути са подходящи ръкавици от следните материали:**

Ръкавици от неопрен

- **Като защита срещу пръски са подходящи ръкавици от следните материали: Нитрилкаучук**

- **Защита на очите:**



Плътни прилепващи защитни очила

- **Защита на тялото:** Използвайте защитно облекло, който предотвратява пряк контакт с кожата.

- **Защитен комбинезон** антистатично

9 Физични и химични свойства

- **Информация относно основните физични и химични свойства**

- **Общи данни**

- **Външен вид:**

Форма: течно

Цвят: безцветно

- **Мирис:** характерно

- **Граница на мириса:** Не е определено.

- **pH-стойност:** Не е определено.

- **Промяна на състоянието**

Точка на топене/температурен интервал на стопяване: не е определено

Точка на кипене/температурен интервал на кипене: 110°C

- **Пламна точка:** 4°C (Closed cup)

- **Възпламеняемост (твърдо, газообразно):** неприложимо

- **Температура на възпламеняване:** 500°C

- **Температура на разлагане:** Не е определено.

- **Самовъзпламеняемост:** Продуктът не е самозапалим.

(продължение на стр.7)

BG



дата на отпечатване: 26.10.2011

Номер на версията 2

преработено на: 26.10.2011

Търговско наименование: KS24 SİSTEM DÖNÜŞTÜRÜCÜ

(продължение от стр.6)

· Взривоопасност:	Продуктът не е взривоопасен, но е възможно образуването на взривоопасни смеси от пари и въздух.
· Граници на взривоопасност:	
Долна:	1,1 пол. %
Горна:	7,0 пол. %
· Парно налягане при 20°C:	29 гаПа
· Плътност:	не е определено
· Относителна плътност	Не е определено.
· Плътност на парите	Не е определено.
· Скорост на изпаряване	Не е определено.
· Разтворимост в / Смесимост с	
Вода:	частично смесимо
· Коефициент на разпределение (n-октанол/ вода):	Не е определено.
· Вискозитет:	
динамичен:	Не е определено.
кинематичен при 20°C:	40 s (DIN 53211/4)
· Друга информация	Няма налични други важни сведения.

10 Стабилност и реактивност

- **Реактивност**
- **Химична стабилност**
- **Термично разлагане / условия, които трябва да се избягват:**
Няма разлагане при използване по предназначение
- **Възможност за опасни реакции** Не са известни опасни реакции.
- **Условия, които трябва да се избягват** Няма налични други важни сведения.
- **Несъвместими материали:** Няма налични други важни сведения.
- **Опасни продукти на разпадане:** Не са известни опасни продукти на разпадането.

11 Токсикологична информация

- **Информация за токсикологичните ефекти**
- **Остра токсичност:**

· **Релевантни за категоризацията стойности на LD/LC50 (летална доза/летална концентрация)****108-88-3 толуен**

Дермално LD50 12124 мг/кг (rabbit)

Инхалативно LC50/4 ч. 5320 мг/л (mouse)

1330-20-7 ксилен

Дермално LD50 2000 мг/кг (rabbit)

- **Първично дразнене:**
- **на кожата:** Дразни кожата и лигавиците.
- **на окото:** Няма дразнещо действие.
- **Сенсибилизация:** Не е известно сенсибилизиращо действие.
- **Допълнителни токсикологични указания:**

Въз основа на метода на изчисление на общата директива за класифицирането на ЕС за рецептурите в последната валидна редакция продуктът е свързан със следните опасности:

(продължение на стр.8)

BG



дата на отпечатване: 26.10.2011

Номер на версията 2

преработено на: 26.10.2011

Търговско наименование: KS24 SİSTEM DÖNÜŞTÜRÜCÜ

Дразнещо

(продължение от стр.7)

12 Екологична информация

- **Токсичност**
- **Акватична токсичност:** Няма налични други важни сведения.
- **Устойчивост и разградимост** Няма налични други важни сведения.
- **Поведение в полета на околната среда:**
- **Биоакмулираща способност** Няма налични други важни сведения.
- **Преносимост в почвата** Няма налични други важни сведения.
- **Други екологични указания:**
- **Общи указания:**
Клас на замърсяване на водите 3 (собствена класификация): силно замърсяващо водите.
Да не се допуска попадане в подпочвените води, водни басейни или в канализацията, дори в малки количества.
Замърсяване на питейната вода дори при изтичането на най-малки количества в подпочвения слой.
Препаратът беше оценен следвайки конвенционалния метод на Директивата за Опасни Препарати 1999/45/ЕС и не е класифициран като опасен за околната среда.
- **Резултати от оценката на PBT и vPvB**
- **PBT:** неприложимо
- **vPvB:** неприложимо
- **Други неблагоприятни ефекти** Няма налични други важни сведения.

13 Обезвреждане на отпадъците

- **Методи за третиране на отпадъци**
- **Препоръка:**
Не бива да се изхвърля заедно с битовите отпадъци. Да не се допуска попадане в канализацията.

· **Европейски каталог на отпадъците**

15 01 10* опаковки, съдържащи остатъци от, или замърсени с опасни вещества

- **Непочистени опаковки:**
- **Препоръка:** Отстраняване в съответствие с предписанията на компетентните ведомства.

14 Информация относно транспортирането

- **UN-номер**
- **ADR, IMDG, IATA** UN1263
- **Точното на наименование на пратката по списъка на ООН**
- **ADR** 1263 БОЯДЖИЙСКИ МАТЕРИАЛИ, Специални разпоредби 640D
- **IMDG, IATA** PAINT RELATED MATERIAL
- **Клас(ове) на опасност при транспортиране**
- **ADR**
- **клас** 3
- **Запалителни течни вещества**



(продължение на стр.9)

BG




дата на отпечатване: 26.10.2011

Номер на версията 2

преработено на: 26.10.2011

Търговско наименование: KS24 SİSTEM DÖNÜŞTÜRÜCÜ

(продължение от стр.8)

· Лист за опасности	3
· IMDG, IATA	
	
· Class	3 Flammable liquids.
· Label	3
· Група опаковка	
· ADR, IMDG, IATA	II
· Опасности за околната среда:	
· Морски замърсител:	Не
· Специални предпазни мерки за потребителите	Внимание: Запалителни течни вещества
· Число на Кемлер	33
· EMS(мерки при злополуки в моретата)-номер:	F-E,S-E
· Транспортиране в насипно състояние съгласно приложение II от MARPOL 73/78 и Кодекса IBC неприложимо	
· UN "Model regulation":	UN1263, БОЯДЖИЙСКИ МАТЕРИАЛИ, Специални разпоредби 640D, 3, II

15 Информация относно нормативната уредба

- Специфични за веществото или сместа нормативна уредба/законодателство относно безопасността, здравето и околната среда
- Обозначение по директивите на ЕИО:
Продуктът е класифициран и обозначен по директивите на ЕС/наредбата за опасните вещества.
- Кодова буква е обозначение на опасността на продукта:



Xn Вреден
F Лесно запалим

- Определящи опасността компоненти за етикекиране:
толуен
- R-изрази (указания за опасности):
 - 11 Лесно запалим.
 - 38 Дразни кожата.
 - 48/20 Опасно за здравето: Опасност от сериозни увреждания на здравето при по-дълга експозиция чрез вдишване
 - 63 Възможен риск от увреждане на плода при бременност.
 - 67 Парите могат да предизвикат сънливост и световъртеж.
- S-изрази (съвети за безопасност):
 - 9 Съдът да се съхранява на добре проветриво място.
 - 15 Да се съхранява далече от топлина.
 - 16 Да се съхранява далече от източници на запалване. Да не се пуши.
 - 36/37 Да се носи подходящо защитно облекло и ръкавици.
 - 60 Този материал и неговата опаковка да се третират като опасен отпадък.
- Специално обозначение на определени рецептури
Съдържа 2-бутаноноксим. Може да причини алергична реакция.

(продължение на стр.10)

BG



дата на отпечатване: 26.10.2011

Номер на версията 2

преработено на: 26.10.2011

Търговско наименование: KS24 SİSTEM DÖNÜŞTÜRÜCÜ

(продължение от стр.9)

- **Оценка на безопасност на химично вещество или смес:**
Химическа безопасност за оценка не е извършена.

16 Друга информация

Данните почиват на настоящото равнище на познанията ни, но те не представляват гаранция за свойствата на продукта и не обосновават договорно правоотношение.

· **Съществени утайки**

- H225 Силно запалими течност и пари.
- H226 Запалими течност и пари.
- H304 Може да бъде смъртоносен при поглъщане и навлизане в дихателните пътища.
- H312 Вреден при контакт с кожата.
- H315 Предизвиква дразнене на кожата.
- H317 Може да причини алергична кожна реакция.
- H318 Предизвиква сериозно увреждане на очите.
- H332 Вреден при вдишване.
- H336 Може да предизвика сънливост или световъртеж.
- H351 Предполага се, че причинява рак.
- H361d Предполага се, че уврежда плода.
- H373 Може да причини увреждане на органите при продължителна или повтаряща се експозиция.
- R10 Запалим.
- R11 Лесно запалим.
- R20 Вреден при вдишване.
- R20/21 Вреден при вдишване и при контакт с кожата.
- R21 Вреден при контакт с кожата.
- R38 Дразни кожата.
- R40 Съществуващи, но недостатъчни данни за канцерогенен ефект.
- R41 Риск от тежко увреждане на очите.
- R43 Възможна е сенсибилизация при контакт с кожата.
- R48/20 Опасно за здравето: Опасност от сериозни увреждания на здравето при по-дълга експозиция чрез вдишване
- R63 Възможен риск от увреждане на плода при бременност.
- R65 Вреден: може да причини увреждане на белите дробове при поглъщане.
- R67 Парите могат да предизвикат сънливост и световъртеж.

· **Издаващо листа с данни направление:** Product safety department· **Партньор за контакти:** Ms. Sevde Seza Erdoğan· **Съкращения и акроними:**

- ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)
- RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)
- IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
- IATA: International Air Transport Association
- ICAO: International Civil Aviation Organization
- GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals
- LC50: Lethal concentration, 50 percent
- LD50: Lethal dose, 50 percent

BG